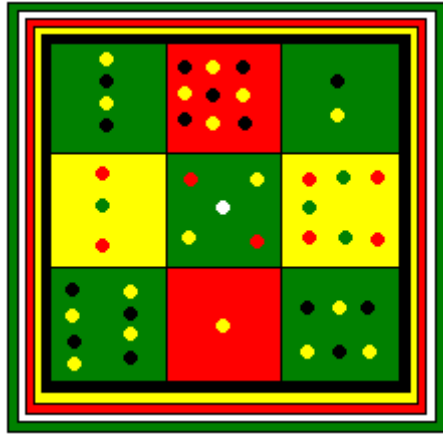


SANKORÉ



Institut d'Études Islamiques- Africaines

Kiffaayat al- Mouhtadin



La Suffisance de Ceux Qui Sont Guidés

Quant à la Science d'*at-Tawheed*

Par

La Lumière de l'Âge, le Renovateur de la *Din* et Le
Sabre de la verité & *Amir al-Mou'miniin*

Shéhou Outhman Dan Fouduyé

Traduit de l'Arabe par

MUHAMMAD SHAREEF bin Farid

Traduit de l'Anglais par

Dylia N'Dèye Malado Bint Amadi Camara

**Tous Droits réservés © 1427/2006 Dylia N'dèye Malado Bint
Amadi Camara**

Publié par

SANKORÉ



Institut d'Études Islamiques- Africaines

Tombouctou

Mali

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite,
Conservée dans aucun système de recouvrement, ou transmise en aucune manière ou par aucun moyen,
Électronique ou pareillement, sans la permission écrite des éditeurs.

Courriel: www.sankore.org/malisankore@gmail.com

**Institute of Islamic-African
Studies International**



Introduction

Cet ouvrage concis pour autant compréhensif de la science théologique est l'oeuvre de l'un des plus grands érudit et guerrier africain- *Shéhou* 'Outhman Dan Foudouyé, qu'Allah ta'ala nous fasse bénéficier de sa *baraka*. Les savants à travers le monde ont copieusement écrit à propos de sa vie remarquable et de ses oeuvres. Il n'est donc pas nécessaire d'en discuter ici. Les lecteurs peuvent se référés à mon introduction dans l'ouvrage intitulé *Ihya-as Sounna wa Ikhmad al-Bida*, du même auteur, pour un aperçu détaillé de sa vie, ses mérites, ses miracles et ses accomplissements. Il est important, par contre de noter les cinq points suivants que très peu d'érudits, avant et après lui, peuvent revendiquer dans leur vie. Ces cinq points sont des évènements dans sa vie qui ont des similitudes avec la vie du prophète Muhammad, paix et salut sur lui, grace a Allah ta'ala.

Le premier est que son arrivée a été prédite avant sa naissance, tout comme le prophète, paix et salut sur lui. Ceci nous est rapporté par une source bien fondée de la part d'une femme droite et une amie protégée d'Allah – Oumm Hani al Foulani. Elle dit : ' Il va apparaître dans ces regions des terres noires un *waliy* parmi les *aouliyya* d'Allah. Il renouvellera la *din*, ravivra la *sounna* et établira la *milla*. Les gens de succès le suivront et sa renommée s'étendra à travers tous les horizons. La masse tout comme l'élite obeiront à ses ordres et ceux associés avec lui seront appellés *la jama'at*.'

Le deuxième point important à noter à propos du *Shéhou* est que, tout comme le prophète, paix et salut sur lui, à quarante ans et quelque jours il eut sa première experience grandiose avec le monde de l'invisible à travers des visions. Tout comme le prophète, paix et salut sur lui, fut surnommé l'imam des messagers à la suite de cette occasion propice, le *Shéhou* fut surnommé l'imam des amis protégés d'Allah (*aouliyyas*). Le *Shéhou*, qu'Allah lui fasse miséricorde, a narré l'histoire de cette vision grandiose dans son *Lama Balagtou*. Il dit: " à quarante ans, cinq mois et quelque jours j'ai eu une manifestation de la présence divine. Là j'ai vu le maître des hommes et des *jinn*s, notre maître Muhammad, paix et salut sur lui, il y avait aussi avec lui les compagnons, les prophètes et les *aouliyyas*. Ensuite ils m'accueillirent et m'assirent parmi leur assemblée-- Ils m'habillèrent et me nouèrent un turban sur la tête et me surnommèrent l'imam des amis protégés (*iman al- aouliyyas*) . Ils m'ordonnèrent ensuite de faire de bonnes oeuvres et m'ont interdit l'indécence. Ensuite Ils me cendrèrent avec le sabre de la vérité et m'ordonnèrent de l'utiliser contre les ennemies d'Allah '¹. *Waziri* Gidadou , qu'Allah lui fasse miséricorde, a dit á propos de ceci: Quand le désir ardent du *Shéhou* pour Allah et pour son émissaire, paix et salut sur lui, s'est intensifié, il a fait un voeu à Allah ta'ala d'adhérer à la prière continue sur le prophète, paix et salut sur lui. Ainsi que de faire une retraite spirituelle du début de *Rabbi-ul Awwal* jusqu'au même mois de l'année suivante

¹ -'Uthman dan Fuduye, Lama Balagtou p1-2.

(soit une année entière). Il adhéra à cela jusqu'au début de l'année suivante. Quant il acheva son vœu, l'année suivante, il fut mis miraculeusement en la présence du maître de l'existence, paix et salut sur lui, qui lui dit : "O Outhman je suis ton *imam* et tu ne vas jamais t'égarer"...Il lui dit ensuite : Je vais te mettre en retraite spirituelle (*khalwa*) d'al-Ashari pour quinze jours pas celle de jounayd qui dure quarante jours. Puis Il lui donna des prières à faire de manière spécifique (*dhikr*) et lui dit : ' Pendant cette période ne mange que pour apaiser ta faim.' Le *Shéhou* fit ceci jusqu'à la fin des quinze jours. En ce moment le maître de l'existence le mis en la présence du Créateur Tout Miséricordieux. Les anges du Créateur Tout Miséricordieux étaient tous présents ainsi que le *Cheikh* et *Qoutb* Sidi Muktar al Kounti... Ensuite *Cheikh* Abd Al Qadir al Jaylani le prit par la main et l'assis en face de lui et dit : "cet homme m'appartient."... Ensuite au *Shéhou* fut donné trois choses: [1] l'habileté d'inviter les gens à Allah, [2] la gérance du gouvernement (*khilaafa*), [3] le combat militaire (*jihad*). Alors un ange se leva et lança un regard vers l'est, l'ouest, le nord et le sud et dit : Répondez à celui qui fait appel à Allah ... On dit ensuite au *Shéhou* tu as été nommé vice-gérant des meilleures des terres et de trois classes:[1]les peuls, [2] les noirs et [3] les touaregs².

Le troisième élément puissant dans la vie du *Shéhou* est que, encore une fois, il a émigré(*al-hijra*) avec sa communauté s'éloignant de la juridiction païenne de la terre Haoussa tout comme le prophète l'a fait à cinquante-deux ans, paix et salut sur lui. *L'hijra* du *Shéhou* et de sa *jama'at* a eu lieu jeudi le 12 *dhul Qa'ada* 1218 (le 23 février 1804)³. Allah ta'ala a donc benî le *Shéhou* en lui accordant l'*hijra* au même âge que le prophète, paix et salut sur lui, quand il a fait l'*hijra* à Madina en 622 à cinquante-deux ans. Dans sa chanson peuhle *Yimre Tanasabuje* (La chanson de comparaison) le *Shéhou* dit:

"Muhammad a fait appel à la religion, l'*hijra* s'imposa alors à lui
Je remercie Allah car Ils m'ont fait subir le même sort
Ils l'ont forcé à émigré et lui ont épargné la guerre ;
Je remercie Allah car j'ai aussi été épargné.
De l'est au nord il a sauvé la foi ;
Je remercie Allah de m'avoir ainsi sauvé.
Au début de la sixième décennie il émigra de force ;
Je remercie Allah car ils m'ont aussi poussé à émigré⁴.

Le Quatrième point est que le *Shéhou* se considérait comme étant le précurseur de l'*imam Mahdi* attendu. C'était de son époque que la croyance en l'apparition imminente de *L'imam Mahdi* a resurgit dans les paroles des érudits. En effet plusieurs érudits de la *bilad as-soudan* centrale témoignèrent de la conversion des milliers de païens africains sous la main du *Shéhou* et de ses lieutenants et ils virent aussi le réveil de l'enseignement islamique parmi les élites et les masses. Ces érudits donnèrent alors à entendre que le *Shéhou* était l'*al-Mahdi* attendu. Le *Shéhou* niât ce fait en écrivant douze livres sur le personnage d'*al-Mahdi* et sur les indices de la fin du monde. Toutefois le *Shéhou* enseignait qu'il était l'onzième *moujadid* et *khalif* droit qui serait l'avant coureur dans l'époque de l'arrivée d'*al-Mahdi*. Muhammad Bello écrit dans son *Infaq al Maysour*, 'je les informai, comme l'a fait le *Shéhou*, que l'époque de l'apparition d'*al-Mahdi* était proche. Et que les gens de la *jama'at* du *Shéhou* sont les avant gardes et les précurseurs

² Gidadu Ibn Laima, rawd' l janaan p.30-31

³ Waziri junayd, Dabt'l multaqaataat, p 20

⁴ Outhman Dan fouduye', *Yimre' Tanasabuje*, p.2

des armées d'*al-Mahdi*. Il dit que cette *jihad* ne finira pas, si Allah le veut, jusqu'à ce qu'elle atteigne *al-Mahdi*⁵. Le *Shéhou* lui-même écrit, en 1811, dans son Naseehat ahl Zamaan, " Ibn Maja rapporta dans sa Sounnan, dans le chapitre concernant l'imitation de la sounna des *khalifs* droits et vertueux, al -irbaad Ibn Saariya, que Dieu l'agrée', rapporta que l'émissaire de Dieu paix et salut sur lui a dit : "*C'est votre devoir de craindre Allah, d'écouter et d'obeir. Même si votre gouverneur est un esclave abyssinien. Après moi Il y aura une dissension sévère par conséquent il vous sera alorst impératif de suivre ma sounna et celle de mes droits et vertueux successeurs khalifs.*" Il y en a douze et Muhammad *al-Mahdi* sera le dernier d'entre eux. C'est de lui que l'on parle à chaque fois que le terme *al Mahdi* est mentionné. Abd Rahman As-Souyouti rapporta une tradition prophétique dans son Tarikh al-khoulafa: '*Cette oumma ne sera pas détruite jusqu'à l'appariation de douze caliphes. Chacun d'entre eux se comportera avec une foi pure et la religion de la vérité*'. Abd Rahman as-Souyouti après avoir rapporté cette tradition dans l'oeuvre précitée a dit : 'Parmi les douzes sont apparus les quatre *khalifs* puis al-Hassan, Mu'awiyya, Abdoullah Ibn Zoubayr et Oumar Ibn Abd al-Aziz. Cela fait huit. Puis al Mouhtadi Billahi d'origine Abassiya y fait aussi partie car il s'est conduit tout comme 'Oumar Ibn Abd l- Aziz l'a fait parmi les Banou Oumayyad. Ensuite Il y avait aussi At -taahir Billahi pour son don divin de la justice. Il ne reste plus que deux *khalifs* attendus, l'un d'eux est *al Mahdi*. Je dit : "j'espère être le premier de ces deux et qu'*al Mahdi* le promis sera le dernier"⁶.

Le point final qui témoigne de la vertu et du mérite remarquable du *Shéhou* est qu'Allah ta'ala a repris son âme benie à 63 ans tout comme le prophète, paix et salut sur lui. *Shéhou* 'Outhman Dan Fouduye est décédé dans la nuit du dimanche 20 avril 1817⁷ à 63 ans. Après soixante-trois ans de lutte pour s'assimiler au caractère noble du prophète, paix et salut sur lui et de raviver sa *Sounna*. Allah ta'ala a décrété qu'il mourra au même âge que la meilleure de la création, qu'Allah le bénisse et lui accorde la paix.

Le *Shéhou* a dit dans sa chanson peule Yimre Tanasabouje :

Je me rappelle autres faveurs en silence, la modestie me réduit au silence.
Je remercie Allah pour ce qui m'oblige à être silencieux.
Je me rappelle d'autre qui me sont venu par miracles.
Je remercie Dieu pour les miracles qu'il m'a donné
Personne ne peut acquérir tous les attributs de Muhammad
J'ai été parfumé avec le parfum du support que j'ai reçu.

Ces cinq points de comparaison entre le prophète bien-aimé, paix et salut sur lui, et le *Shéhou* prouvent ses vertues et ses mérites et soulignent quelques-uns de ses faits remarquables mondains et spirituels. Nous Supplions Allah qu'il nous fasse bénéficier par sa *baraka* et de nous inclure dans sa *jama'at* jusqu'au jour du jugement dernier. Ô Allah accorde nous une vie semblable à ces celle du *Shéhou* et une mort semblable à celle du *Shéhou*, par le rang élevé de ton bien-aimé et le meilleur de la création Muhammad, que les meilleures bénédictions et la paix parfaite soient sur lui. Amin.

⁵ Imfaq al-maysur p 105

⁶ 'Outhman Dan Fouduye', Naseehat ahl az-zamaan, manuscrit non publié en possession du traducteur, p 36-37

⁷ Gidado Ibn Laima p.75

Ce manuscrit en particulier de Kifayat al-Mouhtadin (la Suffisance de Ceux Qui sont Guidés) se trouvait dans les archives du bureau de l'histoire de waiziri Junayd à Sokoto⁸. Il est classé sous le numéro 1-19-65. Il a douze pages et mesure environ 16x 12cm. L'écriture mesure environ 13.5x 8.5 cm avec environ 11 lignes d'écriture par page. Le style de calligraphie est soudanienne centrale dérivé du style *jihadi* qui s'est développé pendant le fort du califat de Sokoto au 19^{ème} siècle. Ce style *jihadi* est originaire du style Soudanien *timboukti* venant de l'Ouest du Mali et aussi du style *Barnawi* de l'Est du Tchad. A L'origine de ces deux styles sont respectivement les styles *andalousi maghribi* de l'Espagne et les styles *kufic ifriqui* d'Ifriqiyya de l'Afrique du nord. Ce manuscrit a l'air d'être de la troisième génération car il y a plusieurs erreurs scriptographiques. Il se peut qu'il ait été recopié à partir d'un ancien manuscrit vers le 19^{ème} siècle (circa 1817). En traduisant et éditant le texte original en arabe j'ai utilisé d'autres ouvrages du *Shéhou* pour clarifier d'avantage le sens du texte. Mes sources principales sont Mirat at-Toulaab et 'Oumdat al-'Oulama. Ces oeuvres précitées présentent une étude approfondie de la science du tawhid tirée principalement du *Qou'ran* et de la *Sounna*.

Le Kifaayat al Mouhtadin renferme la partie de la religion que le *Shéhou* a appelé la fondation de la religion (*ousoul oud-din*) ou la théologie. Dans 'Oumdat al 'Oulama le *Shéhou*, qu'Allah lui fasse miséricorde, a divisé les sciences en trois parties. Il dit : réalise que la religion que le prophète a professé, paix et salut sur lui, est composée de fondations (*ousoul*) et de branches (*fourou'ou*). La fondation c'est l'iman et la science qui vérifie l'iman est l'*ousoul d-din* (la fondation de la religion). Les branches se divisent en deux : une branche ésotérique et une branche exotérique. La branche exotérique c'est l'islam et la science qui vérifie l'islam est la *shari'a*. La branche ésotérique c'est l'*ihsan* et la science qui vérifie l'*ihsan* est la *haqiqa*. Par conséquent l'ensemble de l'*iman*, l'*islam* et l'*ihsan* forment la totalité de la religion⁹.

Le *Shéhou* a souligné l'importance de cette science en établissant que c'est la première science que toute personne responsable (moukallaf) doit savoir. Le *Shéhou*, qu'Allah lui fasse miséricorde, dit en outre dans son Fat'hou al Basaa'ir à propos des divisions de cette science: "Réalise que la science de l'unité divine (*fann at- tawhid*) se divise en deux : [1] les fondations de la religion (*ousoul oul Din*) et [2] la science de la théologie intellectuelle (*Ilm oul kalam*). L'*Ousoul oul din* fait partie des obligations individuelles (*fouroud al ayaan*) tandis que la théologie intellectuelle fait partie des obligations collectives (*fouroud kifaaya*)... Rigoureusement parlant, la deuxième partie n'est pas l'*Ousoul oul din*. Elle s'appelle la théologie intellectuelle (*Ilm al-kalam*). Quand la première division (*ousoul oul Din*) s'ajoute à l'établissement des preuves rationnelles (*nasboul-adaalat al aqliyat*) avec l'élucidation des enseignements divergents des gens de l'égarement (*aqwal ahlil-bida*) et des philosophes cela devient aussi de la théologie intellectuelle. Sinon quant à la fondation de la religion , notamment : la divinité, la prophétie et l'au delà , elle est fermement établie dans le *Qou'ran* puissant et dans la *sounna* du prophète ,paix et salut sur lui, comme nous l'avons clairement démontré dans

⁸ J'ai fait une copie digitale du manuscrit avec 500 autres pendant la retraite de mai pendant le mois du ramadhan à Sokoto dans l'an 2000. Je suis reconnaissant à l'archiviste cheikh Mouhammad al-amin pour m'avoir donné accès à cette mine riche de trésor du savoir. Ceux qui veulent acheter une copie du manuscrit peuvent me contacter à mshareef@sankore.org ou www.sankore.org et tous les bénéfices seront pour la continuation de ce travail de la transmission des traditions islamiques africaines.

⁹ Outhman Dan Fouduye, 'Oumdat al' oulama manuscrit non publié en possession du traducteur p 3

nos livres appelés Mirat al tulaab et Oumdat al Oulama. Les lecteurs peuvent donc faire référence à ces deux livres¹⁰.

La raison pour laquelle le *Shéhou* a écrit ce texte comme l'a dit Sultan Muhammad Bello dans Infaq al Maysour: "Il trouva parmi les gens de cette terre tout genre de mécréance, corruption et désobéissance choquante et des conditions repoussantes qui étaient répandues et avaient pénétré dans le pays. Jusqu'au point où on ne trouva presque plus personne dont l'*imaan* était solide et dont le culte était correcte. La majorité des gens était ignorant du *tawhid*... Il y avait parmi eux des mécréants qui adoraient les pierres et les djinns et ils montraient leurs mécréance ouvertement. Ils dénoncèrent Allah et dirent des choses démeritées de son rang exalté et élevé. Tel était le sort de la majorité des masses dans les pays noirs. Parmi eux ils y avaient ceux qui parlaient du *tawhid* de leur bouches, priaient, jeûnaient et payaient la zakat sans pour autant compléter les obligations des actes ci-dessus. Ils exécutaient plutôt et seulement la forme externe et les gestes de l'islam mais cependant ils mixaient des actes religieux avec des actes de mécréance explicites venant de leurs aïeux."

Probablement la raison la plus importante pour laquelle le *Shéhou* a écrit cet ouvrage et d'autre encore, est comme l'a dit Muhammad Bello: "Il y avait parmi eux une discorde dont al-Hasan al-Yousi parlait. Ceux-la étudièrent l'instigation de quelques *imams* à propos des arguments spéculatifs de la science du *tawhid*. Ils réprimandèrent les gens pour leur ignorance de ces arguments spéculatifs et critiquèrent sévèrement quiconque s'affiliait avec les érudits (*taqlid*). Ils se pavanaient et interrogeaient les gens sur leur crédo (*aqida*). Ils les blâmaient pour leur réponses incorrectes et puis ils s'acharnaient à expliquer la bonne réponse. Parfois les personnes interrogées trébuchaient et étaient incapable d'exprimer ce qu'ils avaient sur le coeur. Des fois ces gens étaient hébétés par la perplexité des expressions du *tawhid*. En plus Ils méconnaissaient l'inadmissible dans le domaine du crédo musulman (*al-aqida*). Dans tout les cas ces amateurs du savoir accusaient les masses d'infraction des bornes du *tawhid*. Soit ils les blâmaient ou ils répandaient que le public musulman était ignorant et mécréant. Ensuite ils extrapolèrent que le crédo des gens (*aqaa'id-n naas*) fut corrompu. Ils se mirent donc à enseigner la doctrine du crédo aux masses utilisant le langage et les terminologies techniques créées par leurs sectes. Leur langage était basé sur les périmètres établis dans les ouvrages des théologiens intellectuels (*al moutakalimoun*). Ils racontèrent aux gens que quiconque ne se préoccupait pas avec l'étude du *tawhid* en accord avec leur façon de l'enseigner était mécréant. Ils déclarèrent par la suite que la viande sacrifiée par les masses ne pouvait être consommée et qu'ils ne pouvaient pas se marier non plus de peur qu'ils soient parmi les méconnaisseurs du *tawhid*. Et ils ne s'arrêtèrent pas là, après avoir éhonté la masse des musulmans, Allah les afflicterent et ils essayèrent aussi d'humilier et rabaisser les élites des érudits musulmans. Leur médisance inclut les juristes de cette époque qui avaient du savoir dans la religion. Parmi ceux qu'ils accusèrent étaient des érudits vertueux, droit et à juste titre. Cependant ils les accusèrent d'être déviants même s'ils ne disaient pas que la masse était dans l'erreur. Les tribulations de cette secte s'allumèrent et prirent feu qui causa la fumée de leur ignorance de s'accumuler jusqu'à ce qu'elle engloutissent presque la région entière du *bilad as-soudan*. Alors la voix du *Shéhou* s'éleva contre les leurs. Par le biais du *Shéhou*, Allah éteignit l'incendie de leurs tribulations. Allah exposa les ténèbres de leur fumée avec l'illumination du *Shéhou*.

¹⁰Outhman Dan Fouduye, fat'hou al Basaa'ir manuscrit non publié en possession du traducteur pp 20

Le *Shéhou* exposa la fausseté de leur enseignements (*madh'hab*) et déracina l'arbre de leurs erreurs jusqu'à ce que leur idéalogie s'obscurcisse. Il écrivit plus de cinquante ouvrages réfutant cette secte. Il eut lieu beaucoup de conflits entre eux et le *Shéhou* et chaque fois les gens témoignèrent que le *Shéhou* eut le dessus en les réfutant poliment. Il était capable de dévoiler la vérité et la réalité de la science de l'unité divine. À Allah appartient les plus belles des louanges pour ce fait.

Il est clair que la situation d'antan dans les *Bilad as-Soudan* de l'ouest et du centre était similaire à notre situation présente. Le problème décrit par Muhammad Bello ci-dessus est tout comme la secte *Najdi* de nos jours qui sont à travers le monde, ils sèment la *fitna* galopant sur les chevaux du petro-dollars tout en se protégeant avec le bouclier de l'intelligence stratégique de la CIA. Nous nous réfugions chez Allah contre un retour de la *fitna* et de l'intolérance. Par conséquent cet oeuvre du *Shéhou* que voici est aussi d'une importance primordiale de nos jours. Ce texte, comme la plupart des écrits du *Shéhou* est très concis car de notre époque il est impératif d'être succinct. Nous vivons l'âge où la résolution et l'intérêt des gens sont inaptes. Ils sont devenus complètement préoccupés avec les affaires de leur subsistance et ses objectifs et ils se sont totalement tournés vers la vie d'ici bas et ses embellissements. Ils ont jetés le livre d'Allah dans le dos comme s'ils ne savaient plus. Comme le poète a dit:

"Comme s'il n'y avait pas d'intimité entre les pèlerins et safa .

Et comme si la verse nocturne n'a pas eut de conversations douces à Mecca.

Ils se sont endormis oubliant les buts du savoir et ils ne se réveilleront plus.

Ils ne se réveilleront seulement qu'au moment de l'abord épouvantable."

Ou comme un autre poète a dit avec éloquence:

"Nous vivons les jours à propos desquels on nous a averti.

Par les paroles de Kab et ibn Masoud :

Quand le mensonge persistera et que nul n'élèvera la voix en réprimande.

Quand nul ne pleurera le mort et que nul ne sera joyeux pour le nouveau-né.

De notre époque la vérité a été complètement rejetée

Mais cependant l'injustice et l'immoralité ne le sont pas."

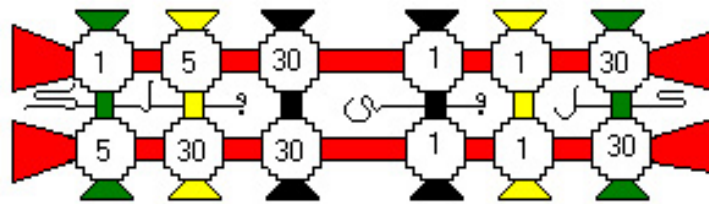
Nous espérons, à l'**institut de Sankoré** , que les lecteurs profiteront en ces jours derniers de ce texte et qu'ils auront une compréhension claire de la science de l'unité divine essentielle à l'adulte musulman. Pour les musulmans Africains et Africains-américains ce livre ouvre la porte de la communication avec la pensée de l'un de nos ancêtres vertueux, juste et droit. Ceci donc empli un vide culturel et théologique qui exista pour trop longtemps. Il y en a beaucoup qui désirent que vous persistiez dans l'ignorance afin qu'ils puissent continuer à vous exploiter et vous utiliser pour leurs propres objectifs égoïstes. MEFIEZ-VOUS! Quant au reste des musulmans ce texte clarifie la science de l'unité divine de la manière la plus succincte en ôtant le doute et l'illusion. Pour ceux dont le savoir est solide et clair et qui sont les avant-gardes sur le sentier d'Allah, ce texte est pour votre contemplation et réflexion de votre seigneur. Et si quelque vérités luisent de ces pages alors comprenez dans vos supplications sincères le *Shéhou* et nous pour que l'on puisse se rencontrer à l'étendue libre du savoir directe de notre seigneur exalté où tout les plaisirs et désirs s'anéantissent dans le délice suprême de la contemplation de sa *Wajh*.

Muhammad Shareef

le 7 Rajab, 1422 Cleveland Ohio

SANKORE'

Kiffaayat 'al- Mouhtadin



La Suffisance de Ceux Qui Sont Guidés

Institute of Islamic-African
Studies International

Traduction

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَي سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا

Au nom d'Allah, le Tout miséricordieux, le Très miséricordieux, qu'Allah benisses notre maître Muhammad, sa famille et ses compagnons et leur accorde la paix.

Le pauvre esclave qui a besoin de la miséricorde de son seigneur -**Outhman Ibn Muhammad ibn 'Outhman** qui est foulé par généalogie, Maliki en *madh'hab* et al-Ashari en *aqida*¹¹, a dit : louange à Allah qui nous a honoré avec la bénédiction d'*al-islam* et d'*al-iman* par le biais de notre maître et chef Muhammad, sur lui les meilleures bénédictions et la paix parfaite d'Allah ta'ala . Pour continuer cet ouvrage est intitulé:

La Suffisance de Ceux Qui Sont Guidés.

Chapitre: La Dinivité (*al- ilaahiyaat*)

Je dis et la réussite n'incombe qu'à Allah, réalisez que le cosmos (*al-'aalamu*) est une création temporelle (*haadith*)¹². La preuve rationnelle de sa temporalité (*houdououditihi*) est inséparable¹³ des attributs de la création temporelle (*moulazimou al-haadith*) comme le mouvement, l'immobilité et bien plus encore¹⁴. Par conséquent tout ce qui est inséparable des attributs de la création temporelle est donc aussi une création temporelle. La preuve de sa temporalité dans le *Qou'ran* est la parole d'Allah: "*Allah est le créateur de toute chose*"¹⁵. C'est parce que toute chose créée ne peut être qu'un événement temporel.

Allah ta'ala existe (*mawjoud*). La preuve rationnelle de son existence est l'émanation à partir du néant (*al-adami*) des choses créées (*ikhraajouhou al-maklououqaat*) en l'existence (*al woujoud*) puisque ce qui est dans le néant n'a aucune influence et ne peut pas agir (*la yaf 'alou*). La preuve qu'Allah ta'ala existe est sa parole dans le *Qou'ran* : "*Y a-t-il un doute au sujet d'Allah, créateur des cieux et de la terre ?*"¹⁶.

¹¹-La référence au *fiqh* maliki et l'*aqida* Ash'ari était une pratique du *Shehou* dans ces anciens écrits de 20 ans jusqu'à 36 ans (entre 1772 et 1790). Après cette période le *Shehou* n'a plus jamais fait référence au *madhahib* de jurisprudence ou de théologie. Car selon ces propres écrits et ceux de ses contemporains il acquit le niveau de *moujtahid at-tas'il wa tafrii* (celui qui est capable de donner des jugements indépendants sur les fondations et les branches de la religion) en jurisprudence et en théologie. Son livre *Asanid al faqir* écrit en 1798, témoigne de ce fait en donnant ses chaînes d'autorité remontant à tous les quatre *imams* de jurisprudence ainsi que les *imams* de théologie. Bien que le texte que voici n'a pas de date, l'attribution ci-dessus, la matière du sujet et le style nous indique une période approximative dans laquelle ce texte aurait pu être écrit.

¹²-Le mot *haadith* signifie un événement ou une occurrence dans le temps et l'espace qui a un début et une fin i.e toutes choses créées.

¹³ Fin de la deuxième page après onze ligne d'écriture.

¹⁴ Comme la masse, la direction ou une position donnée et d'autres attributs temporaires et d'espace.

¹⁵ Le *Qou'ran* 39:62. La preuve que la création est temporelle se trouve dans un hadith rapporté par al Boukhari dans son *Sahih* d'après 'Oumran ibn Hussein que le prophète (paix et salut sur lui) a dit : "Allah était et rien d'autre n'existait avec lui."

¹⁶ Le *Qou'ran* 14:10. La preuve de son existence se trouve dans un hadith rapporté par at-Timirdhi d'après d'Abou Houraira que le prophète (paix et salut sur lui) a dit : " c'est lui le véritable (*al haqq*)". Ce hadith est rapporté à propos des plus beaux noms d'Allah ta'ala.

Allah ta'ala est avant le temps (*qadeem*)¹⁷. La preuve rationnelle de sa prétemporalité(*qidamihi*) est son pouvoir de faire existé toutes choses créés à partir du néant (*qoudratouhou ala eeyaadi al makhloukat*) puisque la création temporelle est impuissante¹⁸ et incapable de créer (*aaqiz laa yakhlouqou*). La preuve qu'Allah est avant le temps est sa parole dans le *Qou'ran*:"C'est lui le premier"¹⁹.

Allah est continu, après le temps (*baaqin*)²⁰. La preuve rationnelle de sa continuité après le temps est la permanence de son existence avant le temps (*thoubout qidamihi*) puisque ce qui est sans aucun doute avant le temps (*koulla ma thabata qidamouhou*), il est alors impossible que cette chose n'existe pas (*istahala adamahou*). La preuve de la continuité d'Allah ta'ala est sa parole dans le *Qou'ran*:"Seule subsistera la face de ton seigneur, plein de majesté et de noblesse."²¹

Allah est dissemblable aux choses créés (*moukaalifatihi lil makhlouqaat*)²². La preuve rationnelle qu'il n'est pas semblable aux choses créés, est sa puissance de créer à partir du néant (*qoudratouhou ala eejadiha*) puisque ce qui est équivalent ou ressemble à une chose est incapable de créer cette chose (*man mithlahaa laa yaqidirou an youjidaahaa*). La preuve qu'Allah ta'ala est dissemblable aux choses créés est sa parole dans le *Qou'ran*:"Il n'y a rien qui lui ressemble"²³.

Allah ta'ala est riche indépendamment²⁴ et il est au delà de toute essence précédente ou d'un créateur (*ghina'oun 'an 'ddhaat wa al-faa'ili*). La preuve rationnelle de son indépendance totale d'une essence précédente (*ghinaa'ihl ta'ala 'an 'd-dhaat*) est qu'il est nécessaire de le décrire (*woujoubou iti saafihl*) avec les attributs de pouvoir (*bil qudrati*), de la volonté (*al-iraadati*), de la connaissance (*al-' ilmi*) et de la vie (*al- hayati*) puisque les choses qui sont dépendantes ne possèdent pas les attributs ci-dessus (*laa tattasifou bihaa*). La preuve rationnelle qu'il est au-delà d'un créateur est la permanence de sa prétemporalité puisque ce qui est avant le temps n'a pas besoin d'un facteur causatif

¹⁷ Ceci signifie que son existence n'a ni début et n'est pas précédée par le néant (ou le fait de ne pas exister). Donc la prétemporalité d'Allah ta'ala dans le contexte ci-dessus est nécessaire et établie. Le contraire de la prétemporalité c'est la temporalité ce qui lui est inconcevable.

¹⁸ Fin de la troisième page en Arabe avec onze lignes d'écriture.

¹⁹ Le *Qou'ran* 57:3. La preuve de la prétemporalité d'Allah ta'ala se trouve dans la tradition prophétique mentionnée ci-dessus : "Allah était et rien d'autre n'existait avec lui."

²⁰ L'attribut de continuité après le temps signifie qu'Allah ta'ala est infini. L'anéantissement et la terminaison lui sont rationnellement inconcevables. Bien au contraire la continuité lui est nécessaire pour toujours. Le contraire de la continuité sont L'anéantissement et la terminaison et cela est rationnellement inconcevable en parlant d'Allah ainsi que par les lois établies par la *shari'a* à propos d'Allah.

²¹ Le *Qou'ran* 55:27. La preuve de sa continuité se trouve dans un hadith rapporté par at-Tirmidhi où le messager d'Allah ,paix et salut sur lui, a dit en parlant des quatre-vingt dix neuf attributs d'Allah : "C'est lui le continu [*al Baaqi*]".

²² Ce qui signifie qu'il est inconcevable qu'Allah ta'ala ressemble à la création temporelle en son essence, ses attributs et ses actions. Car s'il ressemblait aux choses qu'il a inventé et crée en leur essence, attributs et actions il serait donc un être temporel donc crée tout comme ses créations. Par conséquent sa prétemporalité ne serait pas établie et cela est inconcevable.

²³ Le *Qou'ran* 42:11. Ce verset signifie qu'il n'y a absolument rien qui ressemble à Allah ta'ala. La preuve de sa dissimilarité à la création se trouve dans la parole de son messager, paix et salut sur lui, rapporté par at-Timirdhi à propos des attributs d'Allah ta'ala : "C'est lui le pur et l'indescriptible [*al qouddous*]".

²⁴ Ceci signifie qu'Allah ta'ala est indépendant de toutes choses et il est inconcevable et inexistant qu'il ait besoin d'autre que lui même soit en son essence, ses attributs ou ses actions. S'il avait besoin d'autre que lui même alors il serait défectueux donc une création temporelle. Et s'il était comme sa création il aurait eu des besoins tout comme la création et tout ceci est inconcevable en parlant d'Allah ta'ala. Fin de la quatrième page du manuscrit en arabe avec onze ligne d'écriture.

La preuve qu'Allah le très haut est indépendant d'une essence ou d'un créateur est sa parole dans le *Qou'ran* : "*Hommes vous êtes indigents ayant besoin d'Allah et c'est lui qui se dispense de tout et il est digne de louange*"²⁵.

Allah ta'ala est unique (*waahid*)²⁶. La preuve rationnelle de l'unicité d'Allah ta'ala (*wahdaaniyatih*) est le fait qu'il a créé les choses à partir du néant (*ijaadouhou al makhlouqaat*) puisque s'il existait un deuxième dieu, alors il aurait eut opposition et conflit²⁷ entre eux (*law kaana ma'ahou thaan*). La preuve de l'unicité d'Allah ta'ala est sa parole dans le *Qou'ran*: "*Il est Allah-l'unique*"²⁸. Allah ta'ala est omnipotent (*qaadir*)²⁹. La preuve rationnelle de son omnipotence est qu'il a créé toute chose à partir du néant puisque ce qui est impuissant ne peut faire exister quoi que ce soit (*al-'aajiz laa yououjidouhaa*). La preuve dans le *Qou'ran* est sa parole: "*Car Allah a le pouvoir sur toute choses*"³⁰.

Allah ta'ala est résolu (*mourid*)³¹. Les preuves rationnelles de sa résolution (*iraadatih*) sont les variétés diverses à travers toute la création (*ikhtilafou anwa'al al makhhououqaat*). La preuve de sa résolution dans le *Qou'ran* est sa parole: "*Il réalise parfaitement tout ce qu'il veut*"³².

Allah ta'ala est omniscient (*Aalim*)³³. La preuve rationnelle de son savoir ('*ilmih*) est la précision et exactitude en toutes choses (*itqaan al-ashya'i*) puisque celui qui est ignorant des choses ne peut pas les parfaire (*al jaahil bi shayi laayounqinouhou*).

La preuve du savoir d'Allah ta'ala est sa parole dans le *Qou'ran* : "*Et sachez qu'Allah est omniscient*"³⁴ *car Allah a connaissance de toutes choses.*"³⁵.

²⁵ Le *Qou'ran* 35:15. Ce verset signifie que la création toute entière a besoin d'Allah tala et qu'il est absolument indépendant de la création. La preuve de l'indépendance totale d'Allah ta'ala se trouve dans un hadith rapporté par at-Timidhi à propos des quatre-vingt dix-neuf attributs d'Allah ta'ala : "*C'est lui l'indépendant, le riche (Al ghani)*".

²⁶ Ceci signifie qu'Allah ta'ala est unique en son essence, ses attributs et ses actions et que pour lui la multiplicité est inconcevable.

²⁷ Fin de la cinquième page du manuscrit Arabe avec onze lignes d'écriture.

²⁸ Le *Qou'ran* 112:1. La preuve de l'unicité d'Allah ta'ala se trouve de nouveau dans un hadith du prophète paix et salut sur lui, rapporté par at-Timidhi: C'est lui l'unique (*AlWaahid*), le singulier (*Al Ahaad*), l'incomparable (*al Fard*).

²⁹ Son omnipotence est un attribut éternel qui est fermement établi dans l'essence d'Allah. Rien ne se passe dans le royaume d'Allah sans son décret. Car si ce n'était pas le cas il serait donc impuissant et cela est inconcevable.

³⁰ Le *Qou'ran* 2:20 La preuve de l'omnipotence d'Allah se trouve dans un hadith rapporté par at-Timidhi à propos des attributs d'Allah ta'ala: "*C'est lui le tout-puissant (alQaadir), l'accablant (alMouqtadir)*".

³¹ La résolution et la volonté signifient : avoir un objectif. Ceci est un attribut éternel qui est fermement établi dans l'essence d'Allah ta'ala et sa volonté renferme toutes les possibilités universelles ; car rien dans le royaume d'Allah ta'ala n'est créé sans sa volonté et sa résolution. Ceci prouve donc qu'il est inconcevable de le forcer ou le contraindre à faire une chose.

³² Le *Qou'ran* 75:16. La preuve de la volonté d'Allah ta'ala se trouve dans un hadith rapporté par at-Timidhi ou le messenger d'Allah paix et salut sur lui, en parlant des quatre-vingt dix-neuf attributs d'Allah ta'ala, a dit: "*C'est lui qui fait avancer (al-Mouqqadam) et c'est lui le retardataire (al-Mou'akhir)*".

³³ Ceci signifie que son savoir est absolu, sa connaissance renferme toute la création et c'est une connaissance parfaite car c'est un attribut éternel qui est établi fermement dans son essence. Son savoir embrasse complètement et parfaitement toute chose connue et son savoir n'est pas précédé par l'ignorance. En outre qu'importe si la chose connue a une existence nécessaire, impossible ou parmi les possibilités universelles. Car Allah ta'ala connaît toute chose tel qu'elles étaient, sont et tel qu'elles seront. Et sa connaissance des choses est dénuée d'accroissement ou de décroissement.

Allah ta'ala est vivant (*hayy*)³⁶. La preuve rationnelle de sa vie (*hayaatihi*) est qu'il est absolument nécessaire de décrire Allah ta'ala avec les attributs (*woujououbou itisaafihi*) de l'omnipotence (*bi'l-qoudra*), de la résolution (*al-iraada*), du savoir (*al-ilm*) et de la vie (*al-hayat*) puisqu' on ne peut pas décrire un mort avec les attributs ci-dessus (*al-mayyit laa yattasifu bihaa*). La preuve de sa vie dans le *Qou'ran* est sa parole : "*C'est lui le vivant. Point de divinité a part lui*"³⁷."

Allah ta'ala est audient (*sami'oun*), il est clairvoyant (*basirihi*)³⁸ et il est doué de parole (*moutakallimoun*)³⁹. La preuve rationnelle qu'Allah ta'ala est audient (*sam`ihi*), clairvoyant (*basarihi*) et doué de parole (*kalaamihi*) est qu'il est absolument nécessaire de le décrire avec des attributs de perfection (*al-kamaal*). Si on ne décrit pas Allah avec des attributs parfaits il serait décrit par le contraire (*addaad*), donc par des attributs d'imperfection (*naqaa'is*) et cela est inconcevable en parlant d'Allah ta'ala (*an naqaou alayhi ta'ala mahaalou*). La preuve qu'Allah ta'ala est audient, clairvoyant et doué de parole dans le *Qou'ran* est sa parole: "*J'entends et je vois*"⁴⁰. De plus par sa parole⁴¹: "*Et Allah a parlé a Moussa de vive voix*"⁴².

³⁴ Fin de la sixième page du manuscrit Arabe avec onze lignes d'écriture.

³⁵ Le *Qou'ran* 2:231. Ce verset signifie qu'Allah ta'ala sait toute chose avant leur existence, pendant leur existence et après leur existence dans un ensemble absolu. La preuve du savoir d'Allah ta'ala se trouve dans un hadith rapporté par at-Tirmidhi a propos des quatre dix-neuf attributs d'Allah ta'ala où le prophète paix et salut sur lui a dit : "*C'est lui le parfaitement connaisseur (al 'Aleem)*."

³⁶ Ceci est un attribut éternel qui est établi fermement dans l'essence d'Allah ta'ala mais qui ne ressemble en aucun cas à la vie des choses créées. Le contraire de la vie c'est la mort ce qui est inconcevable en parlant d'Allah ta'ala. Puisque si il était mortel alors les attributs de perfection ne seront pas établis a son égard.

³⁷ Le *Qou'ran* 40:65. La preuve de la vie d'Allah ta'ala se trouve dans un hadith rapporté par a t-Tirmidhi à propos des quatre-vingts dix-neuf attributs Allah où le messager d'Allah paix et salut sur lui a dit: "*C'est lui le vivant*".

³⁸ Ces deux attributs sont parmi les attributs éternels d'Allah ta'ala qui sont fermement établis dans son essence avec lesquels il perçoit toute chose entendue et toute chose vue. L'ouïe d'Allah ta'ala est dépourvue d'organe auditoire comme des oreilles ou tout instrument d'ouïe qui sont absolument indispensables aux choses créées. Ceci aussi signifie que pour Allah la surdité est inconcevable et impossible. Sa vue ne ressemble point a celle de la création et il n'a pas besoin d'yeux ni d'aucun constituants de vue qui sont indispensable à la vue de la création. Ceci signifie aussi que l'aveuglement lui est inconcevable.

³⁹ C'est un attribut éternel, fermement établi dans l'essence divine et pour lui le mutisme est inconcevable.

⁴⁰ Le *Qou'ran* 20:46. Ce verset signifie qu'Allah ta'ala est en train de protéger et sauver Moussa et Haroun par son sens auditif et sa clairvoyance. Si le secourer est tout audient, alors le secours est accompli de la manière la plus complète possible. La preuve de son sens auditif et de sa clairvoyance se trouve dans un hadith rapporté par at-Tirmidhi où le prophète, paix et salut sur lui a dit à propos des quatre-vingt dix-neuf noms d'Allah: C'est lui l'audient [*as-Sami'ou*] et le clairvoyant [*al-Baasir*]. D'autre part un autre hadith narré dans le *Sahih* d'al-Boukhari rapporté par Abou Moussa Al-Ashari que le prophète, paix et salut sur lui a dit en s'adressant a quelque compagnons qui élevaient leur voix quand ils disaient le takbir pendant la campagne militaire de Khaybar: "*Soyez compatissant envers vous-même car vous ne faites pas appel à celui qui est sourd, aveugle et absent. En vérité vous faites plutôt appel à celui qui est audient, clairvoyant et proche.*"

⁴¹ Fin de la septième page avec onze lignes d'écriture dans le manuscrit Arabe.

⁴² Le *Qou'ran* 4:164. Ce verset signifie qu'Allah ta'ala a choisi Moussa pour qu'il entende sa parole directement sans intermédiaire et ceci est la forme la plus exaltée de la révélation. La preuve du sens auditif et de la clairvoyance d'Allah Ta'ala se trouve dans le *Sahih* d'al-Boukhari rapporté par Abou houraira. Il dit: "*En vérité quand Allah aime un de ses serviteurs, il appelle Djibril, paix sur lui et lui dit: En Vérité J'aime un tel donc aimez-le, alors Djibril l'aime aussi. Ensuite Djibril, paix et salut sur lui, lance un appel aux cieux en disant : En vérité Allah aime un tel donc aimez-le. Alors les habitants des cieux l'aiment aussi. Enfin l'amour pour cette personne est ensuite placée dans les coeurs des habitants de la terre*". On trouve

Chapitre : Ce Qui est Permis Concernant Allah

Il est permis qu'Allah ta'ala fasse une chose ou qu'il ne la fasse pas (*fi'louhi tarkouhou*)⁴³. La preuve rationnelle est la nécessité du chavirement des réalités (*qalbi'l-haqaa'iq*) concernant ce qui est obligatoire, soit que nécessaire ou impossible. Car si une partie de ce qui lui est possible (*al-moumkinaat*) devient rationnellement obligatoire ou si ce qui est impossible à son égard (*istahaala*) devient rationnellement obligatoire alors ce qui est possible se transforme (*lanqalaba 'l-moumkin*) en ce qui est nécessaire (*waajiboun*) ou ce qui est impossible (*moustahiloun*) en son égard et cela est inconcevable (*laa ya'qilou*). La preuve de la permissivité qu'il fasse ou ne fasse pas une chose est la parole d'Allah ta'ala dans le *Qou'ran* : " *Et ton seigneur crée ce qu'il veut et il choisit.*"⁴⁴

Chapitre: La Prophétie (an- Nabawwiyat)

Les messagers, paix et salut sur eux⁴⁵, sont véridiques (*saadiqoun*) à propos de tout ce qu'ils nous ont transmis⁴⁶. La preuve rationnelle de leur véracité (*sidqihim*) est qu'Allah ta'ala les a muni de miracles pour confirmer leur message (*bi mou'jizaat*)⁴⁷. La preuve de leur véracité dans le *Qou'ran* est la parole d'Allah ta'ala : "*Les messagers avaient dit la vérité*"⁴⁸.

Les messagers, paix et salut sur eux, sont digne de confiance (*oumanaa'ou*)⁴⁹. La preuve rationnelle de leur fidélité (*aamanatihim*) est le commandement d'Allah de les imiter dans leurs dires et leur oeuvres⁵⁰. La preuve de leur fidélité est la parole d'Allah dans le *Qou'ran* rapportant leur propre paroles : "*Je suis pour vous un messenger digne de confiance*"⁵¹.

une preuve supplémentaire dans un hadith dans le Sahih d'al-Boukhari rapporté par Adi Ibn Haatim : Toute personne parmi vous, a un moment donné, parlera directement à son seigneur sans aucun interprète et sans aucun voile entre les deux."

⁴³ Il est donc rationnellement nécessaire qu' Allah ait le choix d'agir envers une chose ou de ne pas agir. Ceci signifie qu'Allah ta'ala n'est ni obligé de faire une chose et n'est ni contraint de ne pas la faire. Plutôt agir ou ne pas agir est permis quant à son essence omnipotente.

⁴⁴ Le *Qou'ran* 27:67. Le choix est l'intention liée à sa volonté et résolution divine.

⁴⁵ Fin de la huitième page après onze lignes d'écriture dans le manuscrit Arabe

⁴⁶ Il est obligatoire de croire en la véracité des messagers (Que la Paix soit sur eux) et que pour eux le mensonge est inconcevable et impossible en se basant sur la raison et la charia.

⁴⁷ On en déduit rationnellement Qu 'Allah ta'ala ne valide pas les menteurs avec des miracles.

⁴⁸ Le *Qou'ran* 36:52. Ce verset signifie que la véracité de ce qu'ils ont transmis à l'humanité est établie. La preuve de leur véracité se trouve dans un hadith dans la Sounan d'Abou Dawoud rapporté par Abdoullah Ibn Oumar qui a demandé : O messenger de Dieu, paix et Salut sur lui, dois-je écrire tout ce que je t'entends dire soit que je sois en colère ou joyeux? Il répondit, paix et salut sur lui:" Oui, car en vérité je ne parle qu'en toute vérité.

⁴⁹ Ceci signifie que pour les messagers l'infaillibilité est nécessaire et Ils ont une protection ésotérique ainsi qu'exotérique contre la désobéissance. On en déduit alors que le contraire de la véracité comme la perfidie ou la trahison sont inconcevables pour les prophètes.

⁵⁰ Car Allah ta'ala ne nous ordonne que ce qui est juste et s'il nous demande de suivre les enseignements d'une personne perfide ceci serait injuste et ceci est inconcevable concernant Allah ta'ala.

⁵¹ Le *Qou'ran* 26:107. Il a prouvé sa véracité (*Amana*), paix et salut sur lui, d'après les mots de Dhu al-khouwaisira : " Malheur à toi qui donc sera juste si je ne le suis pas."C'est ce qu'il a répondu à Dhoul al

Les messagers, paix et salut sur eux, ont transmis ce qu'Allah leur a ordonné de transmettre à la création (*muballigoun maa amarahoumou Allah bitablighihi li al-khalqi*)⁵². La preuve rationnelle qu'ils ont transmis le message d'Allah à la création (*tablighihim maa amarahoum Allah ta'ala*)⁵³ est qu'ils sont dignes de confiance (*amanatouhoum*)⁵⁴. La preuve qu'ils ont transmis le message dans le *Qou'ran* est la parole d'Allah ta'ala : "*Ceux qui ont transmis le message d'Allah et qui le craint et ne craignent personne en dehors d'Allah*"⁵⁵.

Il est permis pour les messagers, paix et salut sur eux, d'avoir des qualités humaines non essentielles (*al a'raad al-bashariyya*)⁵⁶. La preuve rationnelle de cette permissivité est leur occurrence actuelle (*wouqou 'ouhad*)⁵⁷. Cela est prouvé dans le *Qou'ran* par la parole d'Allah ta'ala: "*Et nous avons certes envoyés avant toi des messagers et leur avons donné des épouses et des descendants*"⁵⁸.

Et par ses mots: "*Et ils disent qu'est-ce que ce messager qui mange de la nourriture et circule dans le marché*"⁵⁹.

Chapitre: A L'Au-Dela (as –Sam'iyaaat)

Quand on réalise⁶⁰ ce qui est décrit ci-dessus alors on comprend aussi que tout ce que les messagers nous ont amené est vrai (*haqq*) et ce dont ils nous ont informé est véridique (*sibq*). Ils nous ont parlés du châtement dans la tombe (*adhaab al-qabr*) et ses conditions. Parmi leurs avertissements sont aussi la tenue sur pieds (*al qiyam*) et ses horreurs comme le Pont (*as siraat*), les Balances (*al mizaan*) et tout autre chose concernant l'invisible (*al-moughayyabaat*); comme le fait que le paradis et l'enfer ont déjà été créés (*maklouqataan*). Ils nous ont aussi informés que les croyants verront Allah ta'ala (*yaraahou al mu'minoun*) et il leur parlera (*youkalimouhoum*) et bien plus encore qui sont détaillées dans le livre et la *Sounna*. La preuve de tous ces événements dans le *Qou'ran* est qu'Allah nous a informé de leur occurrence (*wouqou'ahou*).

khouwaisira quand ce dernier lui a dit: "Soit juste."; rapporta l'imam al-Boukhari dans son Sahih d'après Abou Saïd Al-khoudri.

⁵² Ceci signifie qu'il est nécessaire pour les prophètes (sur eux le salut et la paix) de transmettre et propager le message d'Allah et que le contraire est impossible et inconcevable c'est-à-dire qu'ils dissimulent ou cachent ce message (*kitmaan' ar risaalat*).

⁵³ Fin de la neuvième page après onze lignes d'écriture du manuscrit Arabe.

⁵⁴ Car ils étaient chargés de transmettre et propager le message. Au cas ils avaient failli alors il aurait été nécessaire d'annuler leur véracité.

⁵⁵ Le *Qou'ran* 72:27. Il a établi, paix et salut sur lui, l'accomplissement de la transmission du message (*tabligh al risaala*) en disant à ses comparions dans un hadith que rapporta l'imam al-Boukhari dans son Sahih d'après Abou Bakr où le prophète a dit n'ai-je pas pas transmis le message? Et ils répondirent tous à l'affirmative. Il reprit alors, paix et salut sur lui: "O Allah soit mon témoin. Que ceux qui sont présent et qui témoignent de ma transmission du message le transmettent donc a ceux qui sont absents."

⁵⁶ Ceci signifie que tous les traits humains non essentiels qui n'amoindrissent pas leur rang exalté et leur position, sont permis pour les prophètes. Ceci comprends toutes les entrevues socio humaines qui sont dépourvues d'interdictions et de désobéissance ou de ce qui est blâmable.

⁵⁷ Ceci signifie qu'il y a d'autres êtres humains qui sont témoins de leur transaction humaines.

⁵⁸ Le *Qou'ran* 13:37.

⁵⁹ Le *Qou'ran* 25:7. Il a établi, paix et salut sur lui, la permissivité des qualités humaines non essentielles (*al a'raad' l bashariyya*) en disant dans un hadith que rapporta l'imam al-Boukhari dans son Sahih d'après Malik Ibn Anas: "Je jure par Allah que je le crains plus que vous le craignez et je suis plus soigneux de mes devoirs envers Allah. Mais pourtant, je jeûne et je coupe mon jeun, Je prie et je dors et j'épouse les femmes. Et quiconque a de l'aversion pour ma *Sounna* n'est pas des miens.

⁶⁰ Fin de la dixième page avec onze lignes d'écritures sur le manuscrit Arabe.

Conclusion:

Il est essentiel que l'humanité se préoccupe à faire de bonnes oeuvres qui serviront de provisions pour sa vie dans l'au-delà ou qu'elle s'occupe d'acquérir une fortune suffisante ⁶¹pour sa subsistance (*ma'aashihi*). L'homme doit abandonner ce qui ne le regarde pas (*maa laa ya'nih*) et arrêter ce qui lui pose des problèmes (*ashkala 'alayhi*). Il devrait faire audience avec un erudit le regardant avec l'oeil de la révérence (*al ijjal*) et se taire (*yansitou*) quant il enseigne (*inda al-maqaal*).

Louange à Allah qui nous a permis d'écrire ceci et on ne seraient pas guidés si Allah ne nous avait pas guidé. O Allah bénit Muhammad parmi les premiers et bénit Muhammad parmi les derniers. Bénit Muhammad parmi les prophètes. Bénit Muhammad parmi les messagers. Bénit Muhammad, sa famille, ses compagnons, ses enfants, ses femmes, ses partisans, ses bien-aimés et sa communauté avec nous tous, o miséricordieux des miséricordieux.

Ce livre a été achevé par la louange d'Allah et avec la meilleure de son assistance et de réussite⁶².



Institute of Islamic-African
Studies International

⁶¹ Fin de l'onzième page du manuscrit Arabe avec onze lignes D'écriture.

⁶² Fin de la douzième page du manuscrit Arabe avec onze lignes D'écriture